

inadequate for the needs of the Territory. The Council also notes with concern the statement of the Visiting Mission with respect to medical training and the standard of construction of hospitals, and recommends that every effort be made to achieve with the least possible delay the objectives of the Administration's medical development plan.

"Executive and legislative organs

"... The Council, ... (b) In view of the doubts expressed by the Visiting Mission as to the wisdom or practicability of delaying for five years the implementation of the legislative reforms, expresses the hope that progress with the over-all development of new political institutions will be rapid enough to permit a shortening of this period, and suggests that the Administering Authority consider the use of a common electoral roll with appropriate qualifications as one possible form of bridge between the proposed system of communal representation and a more representative one.";

(f) With regard to the general questions raised by the petitioners:

7. *Decides* to inform the petitioners that the general questions of land alienation, water supplies, agriculture, forest resources, education, medical services, freedom of speech and of association, and African representation, have been and will continue to be examined by the Council in connexion with its annual examination of conditions in the Trust Territory;

8. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

*442nd meeting,
10 July 1952.*

485 (XI). Petition from Mr. Joseph Byebaliro (T/Pet.2/148) concerning Tanganyika

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its eleventh session the petition from Mr. Joseph Byebaliro (T/Pet.2/148), in consultation with the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland as the Administering Authority concerned, which designated Sir John Lamb as special representative,

Having taken note of the written observations of the Administering Authority (T/953/Add.4) as well as of the oral statement²⁹ of the special representative, in particular that:

(a) The controlled marketing of coffee by the Bukoba Coffee Board is in the best interests of the indigenous producers and, while it is true that

²⁹ *Ibid.*

services d'hygiène actuels sont insuffisants en face des besoins du Territoire. Le Conseil note, d'autre part, avec inquiétude la déclaration faite par la Mission de visite au sujet de la formation du personnel médical et des normes de construction des hôpitaux; il recommande à l'Autorité chargée de l'administration de faire tous ses efforts pour atteindre, dans le plus bref délai possible, les buts qu'elle énonce dans son plan de développement des services médicaux."

"Organes exécutifs et législatifs

"... Le Conseil, ... b) considérant que la Mission de visite a douté qu'il fût sage ou rationnel de différer de cinq ans la mise en œuvre des réformes législatives, exprime l'espoir que le développement général de nouvelles institutions politiques progressera avec une célérité suffisante pour permettre d'abrèger cette période, et conseille à l'Autorité chargée de l'administration d'envisager l'utilisation d'une liste électorale commune, avec toutes les réserves utiles, comme l'un des moyens de passer du système de représentation des groupes de population qu'elle envisage actuellement à un système plus représentatif";

f) En ce qui concerne les questions générales soulevées par les pétitionnaires:

7. *Décide* de porter à la connaissance des pétitionnaires que les questions d'ordre général concernant l'aliénation des terres, l'approvisionnement en eau, les ressources forestières, l'éducation, les services médicaux, la liberté d'expression, le droit d'association et la représentation des Africains ont été étudiées, et continueront d'être étudiées, par le Conseil à l'occasion de son examen annuel de la situation dans le Territoire sous tutelle;

8. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

*442ème séance,
10 juillet 1952.*

485 (XI). Pétition de M. Joseph Byebaliro (T/Pet.2/148) concernant le Tanganyika

Agissant en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa onzième session, la pétition de M. Joseph Byebaliro (T/Pet.2/148), en consultation avec le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné Sir John Lamb comme représentant spécial,

Ayant pris acte des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/953/Add.4), ainsi que de la déclaration verbale²⁹ du représentant spécial, d'où il ressort notamment ce qui suit:

a) Le contrôle des ventes du café par le Bukoba Coffee Board a pour but de servir les intérêts des producteurs autochtones et, s'il est exact que des contre-

²⁹ *Ibid.*

smugglers and "blackmarketeers" have been active in the District, it is hoped that the increased official prices now being offered to producers will reduce the temptation to sell coffee otherwise than through the co-operatives and approved agencies,

(b) The Board is required by law to prepare annual financial statements and a full financial report covering the years 1949 and 1950 was published recently; while it is true that the executive offices and technical experts employed by the Board are at present Europeans, it is hoped in due course to find qualified Africans for such posts; the Board itself includes four African members,

(c) The Administration considers that a solution of the problem of prostitution among the Haya requires a reform of social conditions in the tribe and especially an improvement of the status accorded to women; it is therefore planned to conduct a special propaganda campaign utilizing films, conferences and other educational media to combat prostitution and to endeavour to raise the status of women among the Haya by various means including the establishment of women's clubs,

The Trusteeship Council

1. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority;

2. *Notes with satisfaction* that the Administering Authority hopes that in due course qualified Africans may be found for employment with the Bukoba Coffee Board;

3. *Hopes* that the efforts of the Administering Authority to eradicate smuggling and "blackmarketeering" in coffee in the Bukoba District will meet with success;

4. *Considers* that the approach adopted by the Administering Authority to the problem of prostitution, which recognizes the need for social reform, should contribute to a solution;

5. *Hopes* that the Haya men will be brought to understand the wider social aspects of the problem of prostitution, will recognize their responsibilities and will co-operate in an effort to improve social conditions in the Bukoba District;

6. *Decides* to inform the petitioner that the general questions of education, land, the local councils and relations with the United Nations have been and will continue to be examined by the Council in connexion with its annual examination of the conditions in the Trust Territory;

7. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

442nd meeting,
10 July 1952.

bandiers et des trafiquants du marché noir exercent leur activité dans le district, l'Autorité chargée de l'administration espère cependant que les prix officiels plus élevés que l'on paie actuellement aux producteurs inciteront ces derniers à vendre leur café aux sociétés coopératives et aux agences autorisées plutôt qu'à d'autres intermédiaires,

b) Le Bukoba Coffee Board est tenu par la loi d'établir des états de comptes annuels, et un rapport financier complet portant sur les années 1949 et 1950 vient d'être publié; il est exact que le directeur et les spécialistes employés par cet office sont actuellement des Européens, mais l'Administration espère, le moment venu, pouvoir trouver des Africains qualifiés pour remplir ces fonctions; le B.C.B. lui-même compte quatre membres africains,

c) L'Administration considère qu'il est impossible de résoudre le problème de la prostitution chez les Hayas si l'on ne réforme pas la structure sociale de la tribu et, en particulier, si l'on n'améliore pas la condition de la femme; elle se propose donc d'entreprendre une campagne spéciale de propagande contre la prostitution au moyen de projections cinématographiques, de conférences et d'autres procédés éducatifs et elle s'efforcera d'améliorer la condition de la femme haya par divers moyens, notamment par la création d'associations féminines,

Le Conseil de tutelle

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration;

2. *Constate avec satisfaction* que l'Autorité chargée de l'administration espère pouvoir, en temps opportun, trouver des Africains qualifiés pour être employés par le Bukoba Coffee Board;

3. *Espère* que les efforts de l'Autorité chargée de l'administration pour supprimer la contrebande et le marché noir du café dans le district de Bukoba seront couronnés de succès;

4. *Estime* qu'en reconnaissant la nécessité de réformes sociales, l'Administration a adopté à l'égard du problème de la prostitution une attitude qui devrait en faciliter la solution;

5. *Espère* qu'il sera possible de faire comprendre aux hommes hayas les aspects sociaux de ce problème et de les amener à reconnaître leurs responsabilités et à coopérer aux efforts visant à améliorer les conditions sociales dans le district de Bukoba;

6. *Décide* de porter à la connaissance du pétitionnaire que les questions d'ordre général concernant l'éducation, les terres, les conseils locaux et les relations avec les Nations Unies ont été étudiées, et continueront d'être étudiées par le Conseil à l'occasion de son examen annuel de la situation dans le Territoire sous tutelle;

7. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

442ème séance,
10 juillet 1952.